



HO, Ho, Merry Christmas to our beloved newsletter readers as Sutera publishes its last newsletter for the year of 2023. As we draw near to the close of another year, it is with great pleasure that we extend our warm wishes to all of you.

# To mark the end of 2023,

we are thrilled to announce that we are winners for not just one, but four of PropertyGuru's prestigious awards. To find out more, head on to page 5. Additionally, you can register your interest on our exciting new 2 & 3 Storey Superlink Homes with exclusive clubhouse facilities on page 6. What's more, Sutera is ready to serve you and the community better at Sutera New Sales Gallery! If you're late to the news, check out Page 7 and see where our New Sales Gallery is located!

Our Sutera Mall family is undoubtedly becoming bigger and better! Introducing exciting new tenants XiangShan Fish Steamboat, MDS and SPIFFY that will make your shopping experience in Sutera Mall all the better, head on to Pages 8 to 10 for more juicy details!

Lastly, we have added a new exciting feature to this newsletter, you don't want to miss it!

Check it out at page 16!

**HOHO** Ho, 亲爱的读者及朋友们,圣诞快乐! 这也是2023年最后的一期书刊。随着临近一年的尾声,我们致以衷心的祝福!

#### 在结束2023年前,

我们自豪地宣布我们赢得了PropertyGuru 亚洲房地产大奖中的四项荣誉,请查看第5页阅读更多。此外,您可以在第 6 页查看我们全新的高级双层和三层排楼住宅项目,该项目设有独家俱乐部设施,如有兴趣可扫码登记。再来,我们五福销售展厅已搬迁至新的地点,并在新的展厅为您提供更优质的服务,详细信息请查看第7页!

我们的五福广场也逐渐壮大!为您介绍让人期待的香杉木桶鱼、MDS和SPIFFY,让您在五福广场的购物体验更好,翻到第8页到10页获取更多详情!







# PropertyGuru Asia Property Awards

Best Developer (Southern)

Best Retail Developer (Sutera Square)

Special Recognition for Corporate Social Responsibility

Special Recognition for Environmental, Social, and Governance

06

# New Development

New 2 & 3 Storey Superlink Homes open for registration

# New Sales Gallery

Find out where we have moved to serve you better

# Sutera Mall New Tenants

XiangShan Fish Steamboat **MDS** Bistro **SPiFFY** 

# Love Your Eyes

How do you take care of your eyes?

#### Kuru Kuru

Donate and exchange your pre-loved good



# Sutera Walk New Tenants

Yayz Space Dance Studio Wanri Noodle



# Sutera Mall Upcoming Events

Flip to this page for a fun surprise



It is with immense pride and gratitude that we reveal our recent achievements in 2023, as we have been presented with several prestigious awards that highlight our unwavering dedication to building high-end developments and cultivating all-inclusive communities. Sutera is proud and pleased to announce that we have won four notable prestigious awards from PropertyGuru; "Best Developer (Southern Malaysia)", "Best Retail Development", Special Recognition in Corporate Social Responsibility (CSR) as well as Special Recognition in Environmental, Social, and Governance (ESG).

我们怀着自豪与感激之情宣布, 在2023年,我们荣获了多项备受盛誉的奖项。这些奖项彰显了我们对环境和社区的可持续发展的精神,同时打造充满活力和热闹的商区,为居民提供丰富的社区。以各项殊荣证明,我们非常荣幸的宣布在PropertyGuru 亚洲房地产大奖中,赢得了四项奖项:最佳房地产开发商(南马)、最佳零售中心项目、企业社会责任(CSR)和环境、以及社会和治理(ESG)奖项的特别认可。



#### Winning "Best Developer" (Southern Malaysia)

and securing the accolade for "Best Retail Development" demonstrates that Sutera not only foster all-encompassing neighbourhoods but also create vibrant and enriching retail spaces for all citizens to enjoy. Moreover, Sutera has also been specially recognized by panel judges for Corporate Social Responsibility (CSR) and Environmental, Social, and Governance (ESG) awards, which distinguishes Sutera among many other respected developers nationwide. These special recognitions highlight Sutera's commitment to prioritizing social impact over profit, demonstrating the company's dedication to responsible corporate welfare through diverse initiatives, mirroring its focus on creating award-winning property developments.

荣获最佳房地产开发商(南马)和最佳零售中心项目的奖项,也证实了五福城不仅能打造全方位的社区生活,也能为居民创造充满活力和热闹的商业区。此外,五福城还荣获了企业社会责任(CSR)和环境、社会和治理(ESG)奖项的特别认可,使得五福城在全国众多备受尊敬的开发商中脱颖而出,因为这两项殊荣均由评审专家组特别选定和推荐。这些认可彰显了五福城致力于将社区居民的福祉置于利润之上,展示了公司通过多元化推动可持续发展倡议,并反映了其专注于创建屡获殊荣的房地产开发项目的核心价值。

Embarking on a journey of distinction, Sutera stands as a well-known and award-winning township in Johor Bahru, with a string of awards since its inception in 1990. Transforming a parcel of land from a modest development into a thriving, mature township which is now known as Sutera exemplifies the remarkable journey of a developer that has flourished into a comprehensive and well-established community. Throughout our journey, Sutera has consistently earned recognition, including the Building Construction Authority Green Mark Gold Award for Sutera Mall's innovative green features, energy and water efficiency, as well as indoor and outdoor environment protection. In 2020, Sutera further solidified its commitment to building sustainable developments by receiving Edgeprop Malaysia's "Responsible Developer" Award.

在这段卓越的发展征程中,Sutera Utama 成为柔佛州新山著名的社区,自 1990 年成立以来获得了一系列奖项,将一片普通的土地打造成充满繁荣和成熟的城镇,彰显了五福城的蓬勃发展和完善,成为一个充满活力的社区。在这个历程中,五福城荣获了许多崇高的奖项,其中包括五福广场获得了新加坡建筑局之绿色建筑标志金奖。五福广场通过建筑和设施采用不少绿色设备,推动绿色环保计划,并采用太阳能节约系统。在2020年,五福城也获得了由EdgeProp颁发的—大马负责任发展商(打造永续发展)奖项。



We sincerely thank you for your unwavering support in following us throughout our developmental journey. These recognitions inspire us to persist in our commitment to making Sutera a model township, dedicated to excellence in every project we embark upon.

我们由衷感谢您在我们发展历程中的始终支持。这些奖项激励我们为社区和居民做得更好,成为一个模范的社区,致力于在我们开展的每一个项目中追求卓越。





Exclusive private

# CLUBHOUSE



Lake and park



50m swimming pool



Gym Room



Multi-purpose Hall



Playground



Badminton court

with resort-style facilities



Open for

# REGISTRATION

2 & 3 Storey Superlink Homes2 Storey Semi-Detached Concept Homes

+6019 771 9009 (for Sales Enquiries)

















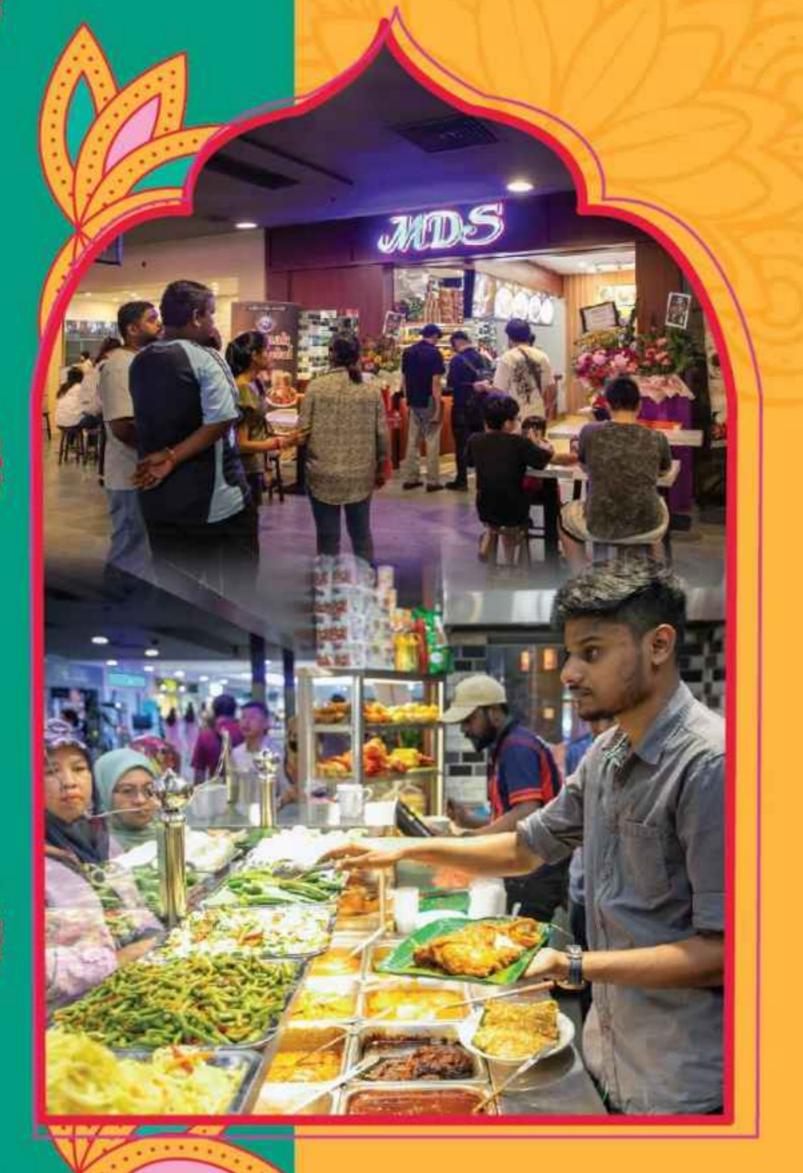














"Mamak" is a term us Malaysians are familiar with, and play an integral part of our country's food culture. These eateries are known for their vibrant and bustling atmosphere, serving a fusion of Indian and Malaysian cuisine. What makes the Mamak special is its wide variety of food for an affordable price, making it a to-go spot for locals like you and me.

Located at Sutera's basement at Mamak Street Food Stall, MDS at Sutera is "Mamak" reimagined, serving your favourite Mamak meals in a comfortable dining environment along with excellent service. Embark on a flavourful ride through the heart of Malaysia with their authentic Malaysian Indian dishes, including delights such as Nasi Briyani, Mee Goreng, Nasi Goreng, and their classic Teh Tarik.

"嘛嘛"是马来西亚人熟悉的词汇,它在我国的饮食文化中扮演着重要角色。嘛嘛档以其充满活力和热闹的氛围而闻名,融合了马来西亚的传统美食。嘛嘛档的特色在于其价格实惠,又能品尝各种美味的食物和饮料,这使它成为本地人会经常光顾的去处。

位于五福城广场底楼的MDS,在"Mamak Street Food Stall"重新构思了嘛嘛档的概念。在MDS,您将在舒适的用餐环境中,享受更好的服务和美食。这里提供您正宗的马来西亚印度菜肴,如Nasi Briyani、Mee Goreng、Nasi Goreng和经典的Teh Tarik等美食。





Nasi Kandar Nasi Briyani (Chicken/lamb) Mee Goreng Mamak Roti Arab
Rojak Singapore
Roti Canai (Available daily
from 10am-12pm & 4pm-9.30pm)

- © L1-075 Sutera Mall, No 1, Jalan Sutera Tanjung 8/4, Taman Sutera Utama, 81300 Skudai, Johor.
- Daily from 10.30am to 10.30pm





When you think of Fish Steamboat, think big, think of XiangShan Fish Steamboat! Originating from Western Sichuan, the signature wooden barrel fish is a well-known local delicacy with a century-old heritage and a long history. Xiangshan Wooden Barrel Fish adheres to the brand purpose of "preserving the old taste of Western Sichuan" by using fresh live fish to ensure that the fish slices served are at their freshest and most delicious.

So, what sets this delicacy apart from others? At the bottom of a top-quality Xiangshan cedar barrel, there is a layer of high-temperature black stones reaching up to 400C°. Inside that, there is a secret broth made from a variety of natural ingredients, simmered to perfection. Fresh live fish is placed on top, and with a sizzling sound, the exquisite flavour of the fish is instantly sealed in, resulting in a tender and chewy texture when you take a bite!

With its unique cooking method and flavours, it's no wonder why it stands out as a charming delicacy in the culinary world. Whether you seek the pleasure of savouring fine cuisine or the challenge of exploring different cooking techniques, their restaurant is worth a try. Why not experience it for yourself and savour this delightful fusion of tradition and innovation?

当你想到活鱼木桶火锅时,绝对少不了远近驰名的香杉木桶鱼!源 自四川西部,拥有百年传承和悠久历史的招牌木桶鱼是当地著名的 美食。香杉木桶鱼秉承"保留四川西部老味道"的品牌宗旨,使用新 鲜活鱼确保所提供的鱼片最新鲜美味。他们坚持传承最正宗的百年 美味,以保持木桶鱼的原汁原味。

那么,这道美食与其他美食有何不同之处?秘诀就在于所使用的顶 级香山雪松木桶。这个木桶底部有一层黑石,黑石的热传导可以达 到摄氏400度的高温。木桶里面的汤底是由各种天然食材熬制而成 的秘制高汤, 炖制得恰到好处。新鲜活鱼放在顶部, 伴随着嘶嘶声, 鱼的美味瞬间封存,咬一口时呈现出嫩滑的口感。

凭借独特的烹饪方式和口味,香杉木桶鱼是一道充满魅力的美食, 在美食界可谓独树一帜。无论是品味美食的乐趣还是想探索不同烹 饪技巧的挑战,香杉木桶鱼都值得一试。不妨亲自体验,品味这传统 与创新的美妙融合呢?

- O L2-037d-038a Sutera Mall No. 1, Jalan Sutera Tanjung 8/4, Taman Sutera Utama, 81300 Skudai, JB
- ( Daily from 10.30am to 10.30pm





SPIFFY是很多人熟悉的鞋子品牌。成立于 2008 年位于柔佛州的 SPIFFY,早期是直接向顾客销售鞋子。随着销售的成长,如今公司已经在马来西亚开设了许多家分店。此外, SPIFFY 推出了一个新的儿童鞋品牌品牌"Prince & Princess",以满足各个年龄段的孩子的需求。

SPIFFY 的鞋子适合各年龄层的女性。他们的鞋子设计简单大方,你可以在 SPIFFY 选购适合任何类型场合的鞋子。从日常休闲生活中穿的平底鞋、正式晚宴活动的细高跟鞋, SPIFFY 都能满足您的需求。担心跟上潮流? SPIFFY 的鞋子可以让您变得更时尚!

喜欢粉色的你不容错过位于五福城广场的SPIFFY。店铺的四面墙都涂上了最漂亮的粉红色,仿佛踏入了童话般的仙境。你完美梦幻的鞋子就在 SPIFFY 等着你!

# SPiFFY

# Casual. Comfort. Confidence

Introducing SPIFFY, A home-grown brand that many of us locals are familiar with. Established in 2008 right here at Johor, SPIFFY has managed to grow from a small shoe catalogue store to having multiple branches scattered across Malaysia. What's more, SPIFFY branched out to having a new shoe brand to cater to kids of all ages "Prince & Princess".

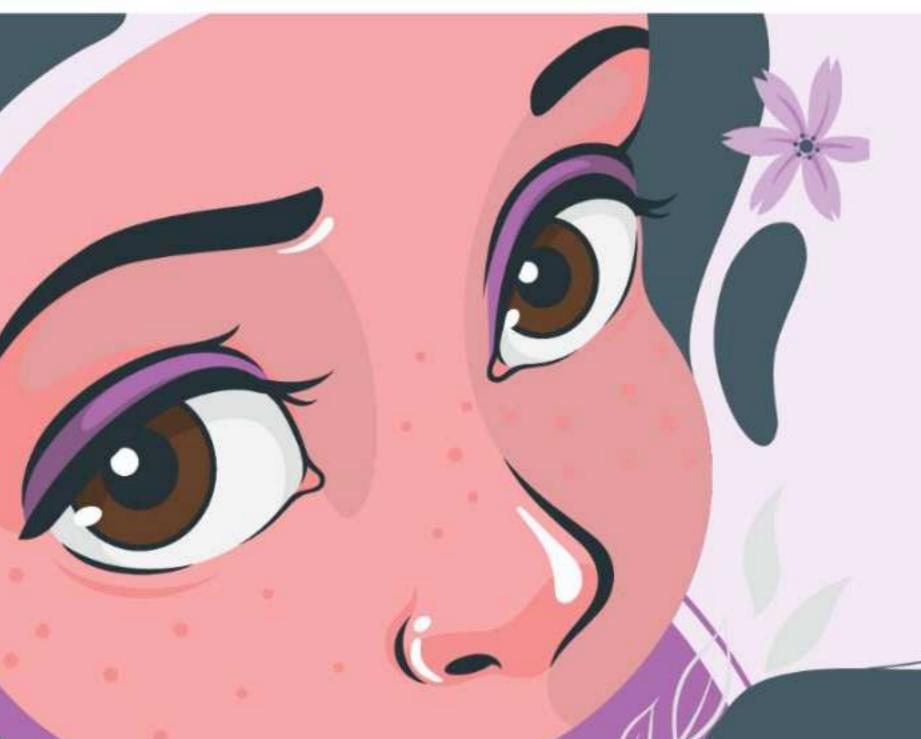
SPIFFY's shoes are catered to women of all walks of life. Their shoes are simple and timeless, making SPIFFY the perfect place to shop for shoes for any type of occasion. From casual flats for everyday use to stilettos for formal dinner events, SPIFFY has you covered. Worried about not being in trend? New-ins from SPIFFY will make sure you are the trendiest around!

Walk into Sutera Mall and you will not miss it. Painted with the prettiest pink in all four walls, you will feel like stepping into a fairytale land. Your perfect dream shoe is waiting for you at SPIFFY!





- Q L2-311 & 312 Sutera Mall, No 1, Jalan Sutera Tanjung 8/4, Taman Sutera Utama, 81300 Skudai, Johor
- O Daily from 10.30am to 10.30pm



# Love Your Eyes 爱护你的眼睛

Did you know? 你知道吗?

# Why is vision so important? 为什么视觉如此重要?

We use our sense of vision for many important tasks every day, it is one of the main ways we gain information about the world around us. 我们每天在许多重要任务中使用视觉感知,这是我们获取周围世界信息的主要方式之一。

Many of our daily tasks rely on being able to see well, from reading to recognising faces to playing sport.

我们许多日常任务依赖于良好的视觉,从阅读到识别面孔再到参与体育运动。

Vision plays an important role in our overall health and well-being, self-esteem and the ability to function in day-to-day life.

视觉在我们的整体健康、幸福感、自尊心以及日常生活功能中起着重要作用。

# A Checklist For Healthy Eyes 眼睛健康检查清单

If you answer "yes" to one or more of these questions, let your teachers, parents and/or caretakers know.
如果你对一个或多个问题回答"是",请告诉你的老师、父母和/或看护人。

Q1 Do you feel like rubbing your eyes all the time? 问题1 你是否总觉得想揉眼睛吗?

Q2 Do you have trouble reading and seeing? 问题2 你阅读和/或看有困难吗?

Q3 Do you find it difficult to focus or follow moving objects? 问题3 你发现难以集中注意力或追踪移动的物体吗?

Q4 Do your eyes tear up often? Or when you try to read? 问题4 你的眼睛是否经常流泪?或者在阅读时?

Q5 Do you find it difficult or painful to look at light? 问题5 你发现看光线很困难或疼痛吗?



# Interesting Facts About Eyes 关于眼睛有趣的事实



15x ₩

The average person blinks 15 times per minute. This means our eyes are closed for 10% of our waking hours!

一般人每分钟眨眼 15 次。这意味着我们走路时有10% 的时间是闭着眼睛的!



Half of the human brain is used for the process of seeing! We are very much visual animals.

人类大脑的一半用于视觉处理! 我们是非常依赖视觉的动物。



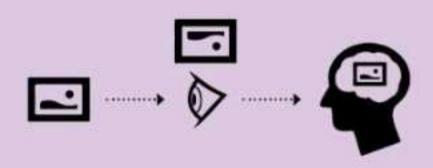
Astronauts cannot cry in space due to gravity. Instead, tears will gather in their eyes and blur their vision.

由于重力餘原因, 字航员在太空中无法哭泣。相反, 泪水会 聚集在他们够眼睛里, 模糊他 们的视线。



The coloured part inside the eye is called the iris. Just like the fingerprints, the iris has unique patterns in it!

眼睛内部的有色部分称为虹膜。就像指纹一样,虹膜上有独特的图案!



Our eyes create an image that is upside down and reversed! The brain then turns the image around the right way.

我们的眼睛产生的图像是颠倒和反转的!然后大脑将图 像翻转成正确的方向。

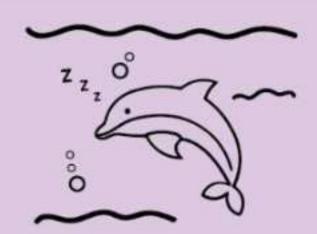


It is impossible to sneeze without blinking!

不可能在打喷嚏时不眨眼!



Chameleons can move their eyes in two different directions at the same time! 变色龙可以同时将它们舒眼睛朝两个不同的方向移动!



Dolphins can sleep with their eyes open! 海豚可以睁着眼睛睡觉!

Source: The International Agency for the Prevention of Blindness (IAPB) 资料来源:国际防窗机构 (IAPB)



#### "くるくる (Kuru Kuru)"

means "re-circulation" in Japanese. Kuru Kuru Shop serves as a meeting place for people to bring in their "unnecessary but still usable" items, so that other people are able to take these items and reuse them. The concept originated from Kamikatsu, Japan, a "Zero Waste" town. Not only does the Kuru Kuru Shop give these items new life and keep them in circulation, it also inculcates good Earth-friendly habits based on the principle of "Good Habits are Better than a Carefree Life".

#### "くるくる (Kuru Kuru)"

在日文是循环的意思。Kuru Kuru商店的概念是让人们捐赠那些 虽然不再需要,但仍未损坏的物品,同时也欢迎有需要的人前来 领取。这个商店概念源自于日本一个"零垃圾"的小镇-上勝町。这 家商店不仅实践了循环再利用的想法,也以"好命不如一个好习 惯"的原则,鼓励大家养成良好的生活习惯,为创造更宜居的家居 环境做出贡献。



Usables Items Collection



#### Books

- Non fiction
- · Self-Help Travel
- Science
- History
- PsychologyCookbooks
- Children's
- Picture Books
- Story Books Early Readers



Kitchen Goods

· Steel & glass material



# **Electronics** Goods



- Baby stroller
- · Car seat
- Baby carriers
- Baby swings
- Safety gates
- Playpens



Mobility

Aids

Equipment



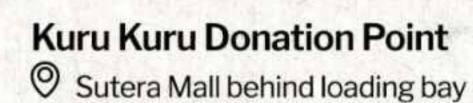
Toys exclude soft toy



#### **Volunteer Recruitment!** 征求义工!

We are looking for volunteers who would like to devote themselves to this meaningful action. If you are passionate in contributing to this cause, please contact Ms. Teh at 07-289 9009 for more information.

在此征求自愿人士加入我们的志工行列, 有意者可联系: 郑小姐 07-289 9009.



(b) Daily from 10.30am to 10.30pm

#### Kuru Kuru Exchange Event

- O Good Earth Farm
- 3rd Saturday of every month

### **Good Earth Farm**

- PTD 68149, Jalan, Jalan Sutera Danga, Taman Sutera Utama, 81200 Skudai, Johor
- (5) Mon Friday 9am 5pm Sat 9am - 3pm Sun closed









By Busy Bees

Join us at any of our small Wonder Johor centres!



At Small Wonder, we offer an engaging and stimulating early years curriculum incorporating local & international education standards from Malaysia (KSPK), Singapore (NEL) and the UK (EYFS).

Our award-winning programme is coupled with a strong focus on thematic and inquiry-based learning which aims to support each child's character development, shaping them into responsible, independent and caring global citizens who contribute to the community.



# **Our Programmes**

# **Early Years**

(18 months - 3 years)

- Circle Time
   Junior Explorer
- Body Works
   Music Works

# Preschool

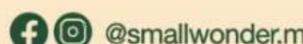
(4 - 6 years)

- Body Works
   Music Works
- Readers' Club
   Experiential Chinese
- Art Expression
   The Wondrous Mind











**LOCATED IN** 

Sutera





# YAYZ SPACE DANCE STUDIO

OUR SERVICES 我们提供的服务

KIDS DANCE 幼儿/儿童街舞

GROUP DANCE CLASS 团体舞蹈课程

PRIVATE DANCE CLASS 私人舞蹈课程

PROFESSIONAL TRAINING 师资培训

DANCE PERFORMANCE 舞蹈演出

CULTURE ACTIVITY 文化交流活動

CHOREOGRAPHY 舞蹈编制

FLASH MOB 快闪演出



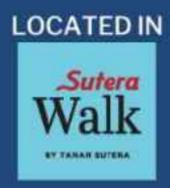
CONTACT US TO LEARN MORE ABOUT TRAINING DETAILS
AND EMBARKON YOUR DANCE JOURNEY TO GETHER!

现已开放报名。连快加入我彻吧

016-727 9757

470, Jalan Sutera Pulai 2/26, Taman Sutera Utama, 81300, Skudai, Johor.





If you love all things Taiwan, Wanri Noodle is not to be missed. A direct subsidiary outlet all the way from Taiwan, Wanri Noodle specializes in Taiwanese food such as their signature braised pork noodle, beef noodle bento and popular Taiwanese Street Snacks.

With more than 25 years of Taiwanese food cooking experience, Wanri Noodle aims to bring authentic flavors of Taiwan food with a Malaysian twist.

A taste of Taiwan in just a bowl.

灣裡麵是一家位於新山五福城的台灣餐廳。灣裡麵擁有超過25年的台灣料理經驗, 專注提供台灣麵食如台式銷魂麵,牛肉麵,便當,還有台灣夜市小吃等。

灣裡麵也是台灣餐飲集團旗下的子品牌,主要希望可以把好吃的台灣料理帶到馬來西亞, 同時也依據馬來西亞的飲食習慣,調整出符合本地人口味的食物。

灣裡麵 - 碗裡的味道, 台灣的味道









# 销 魂 面

A taste of Taiwan in just a bowl.

碗裡的味道,

台灣的味道

台式銷魂麵 川味牛肉麵 台式便當

台灣夜市小吃

RECOMMENDED推荐美食

- 9 49, Jalan Sutera Pulai 2/26,
- ( ) Mon-thur 11:30-10PM Fri - Sun 11:30AM-10:30PM

